בלוטיקע טעג

ראמאן פון אידישן לעבן אין דער צייט פון די ערשטע יארן פון דער וועלט מלחמה

פון י. נארמאן

(פארזעצונג)

גליקלאך מיט דעם דאזיקן געדאנק האט די שיינע יאדוויגא איצט געקושט דעם דייטשן אויבערקאמאנדיר און אים אזוי באצויבערט מיט איר צערטלאכקייט דאס דער שטארקער מאן, דער פארשטייער פון דער דייטשער מיליטערישער מאכט איז געווארן אין אירע הענט א בלינדע ווערקצייג.

די זון איז שוין פארגאנגען. עס האבן זיך פארשפרייט די שאטנס פון אוונט און אין דעם צימער פון די צוויי זינדיקע געליבטע איז געווען האלב טונקל. גראף סעלמא האט איצט אין זיין ליבעס רויש זיך צונעבויגן צו דער שיינער פרוי און ער האט איר געוואלט ארומנעמען, אלס פלוצלונג האט ער זיך א צי געטאן צוריק.

ער האט דערהערט א זאנדערבארן גערויש פון אונטן ביים פענסטער.

אויך פאני יאדוויגא האט מיט ווייט אויפגעריסענע אויגן געקוקט צו דעם פלאץ פון וואנען עס האט זיך געהערט דער טומל. ביידע זיינען איצט צוגעלאפן צום פענסטער און האבן ארויסגעקוקט.

אבער מיט שרעק איז פאני יאדוויגע אפגעשפרונגען אויף צוריק, דען דאס, וואס זי האט דערזען, האט איר אפגעגרוילט און געווארפן אויף איר א ווילדן שרעק.

— — — — — — — — — — — —

— — — — — — — — — — — —

מיר וועלן זיך איצט צוריקקערן צו דער אומגליקלאכער רחל, וועלכע איז פארצווייפלט און האלב אנמעכטיק געלעגן אין די ארעמס פון דעם מאן, וועלכען זי האט שרעקלאך געהאסט.

וואס פאר א שוידערלאכער שפיל פון דעם שיקזאל.

די יונגע פרוי האט ניט געוואוסט וואס עס האט פאר דער לעצטער צייט פאסירט מיט לעמקע'ן, אז ער איז געפינען געווארן שולדיק אלס פאררעטער און אז ער האט וואכן לאנג געמוזט זיך אויסבאהאלטן אום ניט ארעסטירט צו ווערן. דאן האט ער אבער דורך זיינע גרויסע פארבינדונגען און זיין רייכער פאמיליע אויסגעווירקט אין בערלין, און די רעגירונג האט אים ריינגעוואשן פון דער קלאגע און אים געגעבן נאך מער מאכט ווי ער האט געהאט פריער. דען די בערלינער רעגירונג לאזט אירע יונקערס קיינמאל ניט פאלן און זי פארשוויינט אלע זייערע פארברעכנס, ווייל זי וויל ניט פארלירן זייער פריינטשאפט און שטיצע.

איצט איז לעמקע ווידער געווען דער קאמענדאנט פון לאווינער געגנט, און אין דער דאזיקער נאכט האט ער געהאט א יאגד פארגעניגן אין דעם וואלד, וואו דער רעגן שטורם האט אים פארכאפט. אבער ווייסנדיק, אז ער איז טיף פארהאסט ביי די פויערים פון דער געגנט, האט ער ניט געוואגט צו בעטן, אז מען זאל אים אויפנעמען אין דער דאזיקער געגנט. ער האט ניט געוואגט צו בעטן, אז מען זאל אים אריינלאזן אין דער הויז, נאר ער האט זיך אריינגע'גנב'עט דורך אן אפענעם פענסטער און ער האט זיך באהאלטן אין א ווינקל, מיט דער האפענונג, אז דער רעגן וועט באלד אריבער. און דא איז עס געווען וואו ער האט פלוצלונג דערזעען אריינקומען רחל'ען, די שיינע אידישע פרוי, וועמען ער האט נאך ביז איצט ניט געקאנט באזיגן.

ער האט טאקע איצט געהאלטן אין זיינע ארעמס, אזוי ווי א רויב פויגל די צארטע טויב און ער האט איר אלץ פעסטער געדריקט צו זיך. די אומגליקלאכע פרוי האט געקרעכצט אין שרעקלאכער אנגסט.

— לאזט מיך אפ! — האט זי זיך געבעטן. — אי, לאזט מיך אפ!

און אזוי האבן זיך רחל מיט לעמקען געראנגלט א שטיקל צייט, אלס פלוצלונג האט זיך דערהערט א מענער שטימע:

— לאז איר אפ, דו שורקע, איצט וועסטו זיך שוין פון מיינע הענט ניט ארויסדרייען.

אנווענדנדיק זייערע אויגן אויף דעם פלאץ פון וואנען עס האט זיך געהערט די מענער שטימע האבן זיי דערזען ראגאווינ'ען שטיין פאר זיי.

דער דייטשער יונקער, וועלכער האט געטראטן אונטער זיינע פיס די ארעמע אידן פון לאווין, האט אבער געציטערט פאר א אידן ווי ראגאווין, וועלכער האט געהאט מוט צו קעמפן.

דאס אלס וואלטער לעמקע האט זיך שטילערהייד געוואלט ארויס'גנב'ענען פון דעם צימער, האט ראגאווין עס גלייך באמערקט און ער האט אים גלייך א כאפ געטאן ביים קארק.

— דו וועסט פון דאנען ניט גיין, — האט ראגאווין געזאגט צו אים מיט פארקריצטע ציין. — דו מיינסט אין דער אמת'ן אז דו קאנסט רויבן, מארדן און באגיין אלערליי פארברעכנס און דאס זאל דיר פארשוויגן ווערן? דו ביזט מיין געפאנגענער, און מיינע חברים וועלן נעמען ראכע פון דיר.

מיט זיינע אייזערנע הענט אזוי ווי פון שטאל, האט ער לעמקע'ן פארדרייט די ארעמס אויפ'ן רוקן און זיי פעסט פארבונדן מיט שטריק, וואס האבן זיך געפונען אין דעם צימער. דאן איז ער צוגעטראטן צו זיין יונגער פרוי, וועלכע איז אונטערדעסן געקומען צו זיך פון איבערראשונג.

— רחל, מיין רחל! דו ביזט פארוואונדעט! — האט דער ליבנדער מאן גערעדט און ער האט הייס געקושט איר שטערן.

אבער די פרייד, וואס זי זעט ווידער לעבן זיך איר געליבטן מאן, האט דער יונגער פרוי צוגעגעבן נייעם מוט און נייע קרעפטן און זי האט אויסגערופן:

— ניין, שלמה, די וואונד. אזוי ניט געפערלאך. עס וועט אינגיכן פארהיילט ווערן. עס איז נאר געווען דער שרעק און די איבערראשונג פון דיין פלוצלונדיקער דערשיינונג וואס האט מיר געמאכט אנמעכטיק. קום, מיר וועלן צוריק צו אונזער היים.

און זי האט פארבונדן די וואונד מיט איר טאשנטיכל און האט זיך אויפגעהויבן פון **דער ערד.**

אום די אלטע פרוי זאל ניט זעען אז ער שלעפט מיט זיך א געפאנגענעם, האט ראגאווין באשלאסן צו פארלאזן די הויז דורכ'ן פענסטער, פונקט ווי ער איז אהער אריין. ער האט צוערשט געהאלפן רחל'ן ארויסקריכן דורכן פענסטער, דאן האט ער ארויסגעשליידערט דעם געבונדענעם לעמקע, וועלכן ער האט דורכ'ן וואלד אוועקגעשלעפט צו זייער געהיימער און באהאלטענער הויז.

די שמחה פון די חברים אלס זיי האבן דערזעען זייער פריינט ראגאווין מיט זיין פרוי, איז געווען אומבאשרייבלאך, דען נאכדעם ווי ער האט פון זיך פיר טעג ניט געלאזט הערן, זיינען זיי געווען זיכער אז מיט אים האט פאסירט אן אומגליק.

נאך גרעסער איז געווען זייער פרייד, אלס זיי האבן דערזען, דאס ער האט מיט זיך געבראכט געבונדן דעם קאמאנדיר פון לאווין.

— דער דאזיקער באנדיט, — האט מירקין דערקלערט, איז שולדיק אין אלע צרות, ווען ניט ער, וואלט אפשר די דייטשע מיליטערישע הערשאפט ניט געווען אזוי אומערטרעגלאך אין די דייטשע שטעטלאך. ווען מיר וואלטן אים נאר געקאנט אפראמען פון וועג.

— ווארט, האט נאר געדולד, — האט ראגאווין געענטפערט, איך וועל נאר אריינברענגען רחל'ען אין הויז און איר לאזן רוען, און דאן וועלן מיר ריידן אן ערנסטן ווארט מיט אונזער דייטשן יונקער.

ווען ער איז ארויסגעקומען צוריק פון הויז, האט ער געפונען זיינע חברים נאך אלץ רעדן וועגן דער שטראף וואס זיי וועלן געבן דעם געפאנגענעם לומפ.

— און וואס איז אייער שטראף, וואס איר האט פאר אים אויסגעקלערט? — האט ראגאווין געפרעגט ניינעריק.

— מיר גלויבן, — האט בלושטיין געזאגט ערנסט, אז דער בעסטער מיטל פאר אזא חברה מאן איז די קערפערלאכע שטראף. איך מיין איינפאך אים געבן שמיץ.

— וואס פעלט דיר איין? — האט ראגאווין אויסגערופן אומצופרידן, — שמיץ איז מען געוויינט צו געבן אין רוסלאנד אן ארימען מוזשיק, וועלכער שיכור'ט זיך אן, אדער א סאלדאט וועלכער פארזינדיקט זיך — אבער אזא שורקע ווי וואלטער לעמקע דארף געהאנגען ווערן; א פעטליע אויפ'ן האלז — און מען וועט אויפהערן צו ליידן.

די חברים זיינען אבער באשטאנען דערויף, אז מען מוז לעמקען שמייסן. צוערשט איז ער א טויגעניכטס, וועמעס גאנצע אויפפירונג איז ניט בעסער ווי א שיכור. צווייטנס וועלן די שמיץ ברעכן זיין יונקער שטאלץ. די שרעקלאכע באליידיקונג, וואס מען וועט אים אנטאן, וועט אים טרייבן פון דער ליטע, דען ער וועט זיך שעמען לענגער דא צו פארבלייבן. און דריטנס וועט ער טאקע קריגן אזעלכע שמיץ, אז ער וועט אמווייניקסטן ליגן אויפ'ן בעט א האלב יאר און ער וועט ניט קאנען פירן זיין הערשאפט איבער די אידן פון לאווין.

און די חברים האבן אלע צונעשאקלט מיט די קעפ צום צייכן, אז אלע זיינען דערמיט איינשטימיק.

מען האט לעמקען אריינגעשלעפט אין הויז, אראפגעריסן פון אים דעם אונטערשטען טייל פון זיינע קליידער און געבראכט פון וואלד לאנגע דינע און פייכטע צווייגן.

ביי לעמקען האבן ארויסגעשפארט די אויגן פון קאפ, ווען צוויי חברים פון סעמיאנ'ס באנדע האבן זיך אוועקגעזעצט אויף אים, איינער אויפ'ן קאפ, דער צווייטער אויף די פיס. ער האט אנגעהויבן וויינען און בעטן אז מען זאל אים פארשפארן די שאנד און די שמערצן.

אזוי ווי א פייף האט זיך דורכגעטראגן דורך דער לופט, און איינע פון די צווייגן אין די הענט פון א געזונטן רום האט זיך אראפגעלאזן אויף לעמקעס רוקן און האט איבערגעלאזן אויף דער הויט א רויטן פאס אנגעלאפענעם און אנגעשוואלענעם שטרייף.

לעמקע האט ארויסגעשטויסן א שרעקלאכן געשריי פון שמערצן — דאך האט עס קיינעם ניט גערירט, דען אין דעם דאזיקן אויגנבליק איז אויף זיין רוקן געפאלן א צווייטע צווייג, וואס האט צעשפאלטן די אנגעשוואלענע הויט אז דאס בלוט האט זי דארויסגעגאסן.

און איינס נאך דעם אנדערן זיינען געפאלן די שמיץ פון די הענט פון צוויי קרעפטיקע עקספראפריאטארס, עווענד א דריטער האט אין דער זעלבער צייט אויסגערעכנט פאר דעם געשלאגענעם לעמקען אלע זיינע פארברעכנס. ער האט אים אויסגערעכנט זיינע פארברעכנס קעגן די אידישע מיידלאך, וועלכע ער האט פארגוואלטיקט, די אידישע פרויען וועלכע ער האט אוועקגעגעבן צו זיינע סאלדאטן, און די אידישע מענער וועלכע ער האט געטריבן דוקא יערן שבת ארבעטן אין טרענטשעס אדער אויף פעלדער ביי די פוילישע פויערים.

ביי דעם געשמיסענעם לעמקען, וועלכער האט אנפאנגס שרעקלאך געשריען און זיך געקרימט ווי א ווארים, האט שוין אנגעהויבן צו פארגיין דער אטעם, פאר די אויגן האט אים אנגעהויבן ווערן טונקל און עס האט אויסגעזעען ווי ער איז נאענט צו בלייבן אין אנמאכט, אלס אין דעם דאזיקן אויגנבליק האבן זיך די הענט פון די צוויי חברים אראפגעלאזן, זיי האבן אויפגעהערט מיט זייערע שמייסען און אין דעם דאזיקן אויגנבליק האבן זיי דערהערט פון דרויסן א טומל און דעם קראך פון א רעוואלווער.

(פארזעצונג קומט)

פעליסיערס לימיטעד
ברויערס פון
קאנטרי "קלאב" ביר
גאלדן גלאו אייל
XXX סטאוט
ברויערי — אסבארן און מאלווי, וויניפעג
טעלעפאנען: — 42 304-5-6
פינקטלאכע דעליווערי צו פערמיט האלדערס
צו פארקויפן אין
מאניטאבא — סאסקאטשעוואן — אלבערטא

מיטן זומער
ספעשל!
מענערשע סוטס גערייניקט אין א וואסערפאל פון זויבערקייט, און געשייפט — ניט בלויז געפרעסט — צו פארפולקאמענען דעם שייפ ביי באדינונגספולער איינריכטונג. דער איינציקער פראצעס פון דעם סארט אין וויניפעג.
מענערשע 2 שטיק און דריי שטיק סוטס $1.00
(עקסטרא הויזן 50 סענט)
QUINTON DYE WORKS LIMITED.
42361
Eight Attentive Lines

דערוויילט א. היפס פאר'ן פארלאמענט
קאנדידאט פון דער אינדעפענדענט לייבאר פארטיי

מיטוואך אוונט דעם 23-טן יולי
גרויסער אידישער
מאס-מיטינג
אין פרץ אינסטיטוט
418 אבערדין עוועניו
רעדנערס:
י. העסטרין, אלד. דזש. בלומבערג, יא. טשערניאק, מ. אוערבאך, דר. ב. וויקטאר און א. א. היפס
מ. א. גרעי, פארזיצער
אידישער קאמיטעט פאר דער ווידערערוויילונג פון א. א. היפס

האט איר שוין פארזוכט?
פערלמאנס קוואליטי
ראי ברויט
ניו-יארקער סטייל
וויענא ראלס
זייער געשמאק און דער בעסטער מאכל אין די הייסע טעג
ציבעלע פלעצלאך עטוואס נייעס אין וויניפעג
קארן ברויט
אזא ברויט איז אין וויניפעג נאך ניט געבאקן געווארן
איר וועט פילן יום-טוב'דיק ביי יעדן מאלצייט ווען איר וועט סערווירן אייער טיש מיט
פערלמאנס קוואליטי ברויט
PERLMAN'S QUALITY BAKERY P.Q.B. 16 OZ 510 SELKIRK AVE. PHONE 51488
אידישע פרויען פון וויניפעג שטעלט צופרידן אייערע פאמיליעס
קויפט און עסט פערלמאנס קוואליטי געבעקסן
פארשיידענע ברויטן, ראלס און געשמאקע געבעקס אויף ניו-יארקער סטייל
אויב אונזער דרייווער איז ביי אייך נאך ניט געווען טעלעפאנירט אונז
Perlman's Quality Bakery
JULIUS PERLMAN, Manager
510 Selkirk Ave. Phone 51 488

היינט אויף דער ראדיא

CKY
וויניפעג
3.00—מוזיק.
6.45—ליבעראלע פארטיי.
8.00—קאנסערוואטיווע פארטיי.
8.30—ארקעסטער.

CNRW 780
וויניפעג
7.00—פארט גערי האטעל קווארטעט.

CJRW 499.7
פלעמינג
5.40—מוזיק.
6.15—אנקל פיטער.

CJGX 650
יארקטאן
7.15—פארמערס פריירי ראדיא שעה.

WMAQ 670
6.00—שיקאגא. פארשייר. מעלאדיעס.

WLW 700
6.30—סינסינעטי, ארקעסטער.

WTAM 1070
7.30—קליוולאנד, פראגראם.

WOW 590
8.00—אמאהא, קלאסיקס.

WCCO 810
9.00—מינעאפאליס-סט. פאול, פיטשור.

WIBO 560
10.00—שיקאגא, טאנץ מוזיק.

WLW 700
11.00—סינסינעטי, ארקעסטער.

NEW PALACE THEATRE
היינט, מארגן און מיטוואך
"מענער און פרויען"
עטוואס אנדערש אין ריידנדע בילדער
אויך
ריידנדיקע קאמעדיע, פאקס נייעס

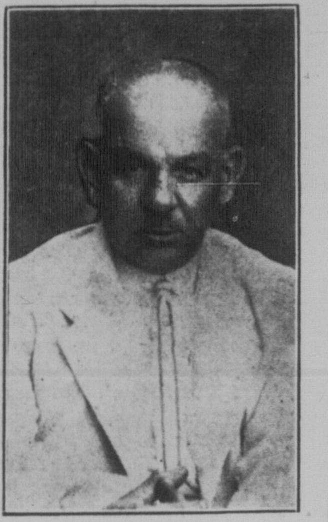
אין פעלעס טעאטער

"מענער און פרויען", איז דער נאמען פון דעם בילד וואס ווערט געוויזן היינט אין פעלעס טעאטער. דאס איז א העכסט שפאנענד און אינטערעסאנט דורכאויס ריידנדיק בילד, וואס איז געוויזן געווארן אין די סאמע גרעסטע טעאטערס, וואו מענשן האבן עס באוואונדערט.

דאס דאזיקע בילד שטעלט מיט זיך פאר עטוואס אנדערש אין ריידנדיקע בילדער. עס ווערט אויך געוויזן א ריידנדיקע קאמעדיע און פאקס נייעס.

—(::)—

בערל ליכאוועצקי ע"ה



בערל ליכאוועצקי, וויניפעגער תושב פאר 17 יאר, איז געשטארבן לעצטן מיטוואך, אין עלטער פון 57 יאר.

דער פארשטארבענער האט איבערגעלאזט זיין פרוי, איין זון, איין טאכטער און 8 אייניקלאך.

זיינע צאלרייכע געוועזענע פריינט און באקאנטע דריקן אויס זייער מיטגעפיל צו זיין פרוי און קינדער אין זייער פארלוסט.

ת'נ'צ'ב'ה'.

בערל ליכאוועצקי ע"ה

צו דער פרוי און קינדער און דער גאנצער פאמיליע דריקן מיר אויס אונזער טיפן מיטגעפיל אין זייער פארלוסט. מיר ווינשן זיי געטרייסט צו ווערן און מער פון קיין צער ניט וויסן

לײדיס אקזילערי לינת הצדק

בערל ליכאוועצקי ע"ה

מיר דריקן אויס אונזער טיפן מיטגעפיל צו דער פרוי און קינדער אין זייער פארלוסט. מיר ווינשן זיי געטרייסט צו ווערן און מער פון קיין צער ניט וויסן

מר. און מרס. י. באקסער

מר. און מרס. ה. העכט

נחמה דאפמאן ע"ה

מיר דריקן אויס אונזער טיפן מיטגעפיל צו דער גאנצער משפחה אין דעם פארלוסט פון זייער און אונזערער ליבער און טייערער, וועלכע איז אוועק פון דער וועלט אין אירע סאמע בליענדיקע יארן. אלס אונזער געוועזענע טרייע און איבערגעגעבענע חברה וועלן מיר שטענדיק מיט גרויס דרך ארץ איר נאמען דערמאנען און איר אנדיינק טייער און הייליק האלטן.

יונגע הבונים

פיינט אייער הויז איצט
שיין, גוט און ביליק
ראיעלע ארבעט און צופרידנהייט
MAX GORDON
484 FLORA AVE.

Classified Section קלאסיפייד סעקשען

ספעציעלע פרייזן פאר אדווערטייזינג אין דער קלאסיפיצירטער אפטיילונג:

איין מאל, 5 ס. פער "אגייט ליין" — פאר 3 מאנאטן, $2.15 "
פאר א וואך, 20 ס. " — פאר 6 מאנאטן, $4.00 "
פאר א מאנאט, 75 ס. " — פאר 1 יאר, $7.50 "

:: פערזענלאכעס ::
PERSONAL

SIMPSON & COMPANY
ביילים
לייסענסד און באנדעד
ר. סימפסאן, מענעדזשער
404 McINTYRE BLOCK ~~PH. 88 008~~

געלט!
פאר אייערע באלדיקע נויטן
$50 ביז $500
צוועלף מאנאטן צו באצאלן עס צוריק.
ריזאנייבל רייטס. פינקטלאכע באדינונג.
שטרייננ פארטרויליאך
אפן טעגלאך ביז 7.30 נאכמיטאג.
General Loan and Insurance Agency
718 Somerset Block, Winnipeg
Phone 24 789

R. B. ORMISTON
פלאריסט
צוויי סטארס צו אייער באדינונג
96 Osborne St., Phone 42 386
340 Portage Ave., Phone 24 791
בלומען טעלעגראפירט איבעראל

פאונדיישאנס פאר מצבות געמאכט און פארריכט פאר אייער צופרידנהייט.
JOHN SCHALER
Phone 5993921

A. MUIR
אוטאריזירטער
דוקא פינישינג סטיישאן
פענדערס און באדי ריפעירס
376 FURBY ST.
PH. 33 255

לייף אינשורענס
בעסער צו האבן א פאליסי און ניט דארפן עס, איידער דארפן דאס און ניט האבן..
P. A. TEMPLETON
807 Electric Railway Chambers
Phone 89 688

Winnipeg Beach and Gimli
שוחט מ. קאהם, צו יעדער צייט
אין
15 Spruce St.

:: צו פארקויפן ::
FOR SALE

סאר מיט 2 סוויטס אין זייער א גוטן געגנט אין דער נארט ענד, טוט גוטע ביזנעס.

די בילדינג קאסט דעם אייגנטימער $16,000 ווייל געצוואונגען צו פארקויפן קאנט איר עס קויפן פאר $9,000 דאס איז א ריכטיקע מציאה! אדער איר קאנט עס רענטן מיט דער באדינגונג צו קויפן נאך 6 מאנאטן פראבע.

לאזט ניט דורך די געלעגנהייט.

דאבל הויז 1 בלאק פון מיין סט., ברייננט אריין $100.00 מאנאטלאך א גרויסער בארגן פאר $4,500.

סאסקאטשעוואן, האטעל. 36 צימערן, הייסע וואסער באהייצונג, צו פארבייטן פאר וויניפעגער פראפערטיס.

סוויטס צו פאררענטן אין פארשיידענע בלאקס אין דער נארט ענד.

אינשורענס פאר אלערליי צוועקן. געלט צו לייען אויף 6½ פראצענט.

Sheps Agencies Ltd.
804 מיין סטריט
טעלעפאנס 55 761 און 53 807

צו פארקויפן

לאקסטאן עוועניו, איסט פון מיין, 5 רום סטאקא באנגאלא. הייסע וואסער באהייצונג. איק פלארס און אוק פיניש. 33 פוס לאט, ארומגעצאמט. פרייז $4,700.

צו אויסבייטן

מארקיי עווע., 7 רומס פול מאדערנע הויז, הייסע לופט באהייצונג, שטיינערנער בייסמענט, מייפל פלארס, סליפינג באלקאני, גרויסע סקרינד וועראנדע. 33 פוס לאט, וועט אננעמען קליינע הויז אין אויסבייט.

SCOTT & MACLEAN CO.
508 McIntyre Block Phone 87 848

געשעפט געלעגנהייטן
Business Opportunities

א גוטע געלעגנהייט צו מאכן געלט

פארלאנגט א פארטנער פאר אן ארויסגענומענעם פעטנט. מען קאן צוטרעטן מיט ווייניק געלט. אויב איר זייט פאראינטערעסירט מעלדעט זיך צו דזש. סטיין, 367 מעגנוס עווע.

אויב איר האט ניט געקראגן אייער צייטונג. טעלעפאנירט אונז אפ 52 212 אדער 55 409 און מיר וועלן אייך גלייך צושטעלן א קאפ'ע

:: צו פאררענטן ::
FOR RENT

צו פאררענטן א הויז אין 472 פריטשארד עוועניו. זיך ווענדן אין 466 באראוס עוועניו, סוויט 3.

צו פאררענטן 3 און 4 רום סוויטס פול מאדערן מיט עלעקטריק ריינדזשעס מיט שטענדיקע הייסע וואסער. ביליקע רענט. טעלעפאנירט 51 254 ל. ראזנבלאט.

צו פאררענטן איינע אדער צוויי רומס אין 446 קאלעדזש עווע.. מיט אלע באקוועמלאכקייטן, טעלעפאנירט 55 786.

צום רענטן 8 רום פול מאדערנע הויז, גרויסע באקוועמע רומס. נאענט אין נארט ענד, רענט $45 דאלאר א מאנאט.

7 רום הויז, גוטער לאקיישאן אין נארט ענד, פול מאדערן, גאראדזש, רענט בלויז $35 א מאנאט.

4 רום מאדערנער סוויט, נאענט אויף סעלקירק עווע., רענט $40.

4 רום סוויט, סעמי מאדערן, רענט $35 א מאנאט.

ה. פערלמאן און נ. זעלטשען
MUTUAL AGENCIES
796 Main Street Phone 51 000

ארבעטער פארלאנגט
HELP WANTED

הודעה

אז די עטרת ישראל שול זוכט א חזן פאר ימים נוראים. ווער עס קען זיך אונטערנעמען צו דאוונען ביי אונז אין שול אלס חזן איז געבעטן צו ווענדן זיך צום פרעזידענט, מר. מעקס ווײנשטאק, 499 מעגנוס עוועניו.

די קאמיטע.

פארלאנגט אן עקספיריענסד קלערק פאר א דזשענעראל סטאר, מוז קאנען ריידן אונגאריש און ענגליש. שרייבט וויפל געהאלט פארלאנגט און גיט אן רעפערענסעס. זיך ווענדן צו "דאס אידישע ווארט" באקס 564.

מיר האבן פלאץ אין אונזער אדווערטייזינג דעפארטמענט פאר א יונגן מאן, וועלכער קאן גוט ענגליש און אידיש. מוז זיין וויליק צו ארבעטן און לערנען די ביזנעס. קיין אנדערער זאל זיך ניט ווענדן. קומט אין אונזער אדווערטייזינג דעפארטמענט יעדן טאג פינף אזייגער נאכמיטאג (הוץ שבת און זונטאג), און פרעגט פאר מר. מיינס.

:: שטעלע פארלאנגט ::
SITUATION WANTED

שטעלע פארלאנגט אין א קאנטרי דזשענעראל סטאר. 3 יאר עקספיריענס. זיך ווענדן אין 312 פלארא עווע.

א מיידל בוקקיפערן און סטענאגראפער מיט פיר יאר דערפארונג, פארלאנגט א שטעלע אין שטאט אדער קאנטרי. אויך וויליק צו ארבעטן אלס קלערק אין סטאר. טעלעפאנירט 55 642 אדער שרייבט צו "דאס אידישע ווארט" באקס 586.

* * * * * * * * * * * * * * * *

לייענט "דאס אידישע ווארט", אייער איינענע צייטונג, געדרוקט אין אונזער איינענער שפראך. פאר אונזערע איינענע אינטערעסן פארשפרייט אין אלע אידישע היימען פון וויניפעג און מערב קאנאדע.